

Z A K O N
O POTVRĐIVANJU SPORAZUMA IZMEĐU VLADE
REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE
AZERBEJDŽANA O SARADNJI U OBLASTI
BEZBEDNOSTI HRANE

Član 1.

Potvrđuje se Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Azerbejdžana o saradnji u oblasti bezbednosti hrane, sačinjen u Beogradu, 15. februara 2026. godine, u originalu na srpskom, azerskom i engleskom jeziku.

Član 2.

Tekst Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Republike Azerbejdžana o saradnji u oblasti bezbednosti hrane u originalu na srpskom jeziku glasi:

**SPORAZUM
IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE REPUBLIKE AZERBEJDŽANA O
SARADNJI U OBLASTI BEZBEDNOSTI HRANE**

Vlada Republike Srbije i Vlada Republike Azerbejdžana (u daljem tekstu: „Strane”), izražavajući svoju nameru da nastave i prošire saradnju i razviju tesne odnose u cilju zajedničkog rada u oblasti bezbednosti hrane, na osnovu načela ravnopravnosti i obostrane koristi;

imajući u vidu postojeći potencijal za uspostavljanje intenzivnih trgovinskih odnosa između država strana u sektoru hrane;

u cilju određivanja međusobnih odgovornosti i oblasti od zajedničkog interesa za Strane u oblasti osiguranja bezbednosti prehrambenih proizvoda, uključujući i proizvode koji podležu veterinarskoj, fitosanitarnoj i sanitarnoj kontroli, u skladu s načelom „od njive do trpeze“ u svim fazama proizvodnje, prerade i distribucije hrane; sporazumele su se o sledećem:

Član 1.

Nadležni organi

Nadležni organi strana za sprovođenje odredbi ovog sporazuma su:

za Vladu Republike Srbije – Ministarstvo poljoprivrede, šumarstva i vodoprivrede;

za Vladu Republike Azerbejdžana – Agencija za bezbednost hrane.

U slučaju bilo kakvih promena u ovlašćenjima nadležnih organa, Strane će o tome u pisanom obliku obavestiti jedna drugu putem diplomatskih kanala.

Član 2.

Oblasti saradnje

Strane, u okviru svojih nadležnosti, podržavaju međusobnu robnu razmenu vršenjem državne kontrole uvoza prehrambenih proizvoda u svoju državu i izvoza i re-eksporta prehrambenih proizvoda iz svoje države u skladu sa svojim nacionalnim zakonskim propisima i međunarodnim načelima.

Strane sarađuju na osiguravanju bezbednosti hrane u svim fazama poljoprivredno-prehrambenog lanca.

Strane međusobno razmenjuju iskustva stručnjaka iz oblasti bezbednosti hrane.

Strane vrše izmene i dopune izdatih veterinarskih sertifikata za izvoz prehrambenih proizvoda životinjskog porekla isključivo na osnovu obostrane saglasnosti i u skladu sa preporukama SOŽŽ (Svetske organizacije za zdravlje životinja).

Strane unapred razmenjuju informacije o zabranjenim prehrambenim proizvodima i prehrambenim proizvodima sa ograničenom distribucijom koji podležu veterinarskoj i sanitarnoj kontroli u skladu sa svojim nacionalnim zakonskim propisima i zahtevima odgovarajućih međunarodnih organizacija.

Član 3.

Kontrola i pristup zasnovan na riziku

Strane se u svojim aktivnostima rukovode pristupom zasnovanim na riziku.

Strane sprovode inspekcijski nadzor, registraciju i odobravanje subjekata u poslovanju sa hranom u vezi s osiguravanjem bezbednosti hrane na osnovu procene rizika.

Strane vrše ekspertizu prehrambenog proizvoda prema nivou rizika, kako bi osigurale bezbednost i ispravnost prehrambenih proizvoda prilikom uvoza i izvoza.

Strane se sporazumevaju o sprovođenju inspekcijskog nadzora nad uvezenim prehrambenim proizvodima u skladu sa sistemom za kontrolu hrane na osnovu odgovarajuće procene rizika saglasno svojim nacionalnim zakonskim propisima.

Strane obezbeđuju izdavanje odgovarajućih sertifikata za izvoz prehrambenih proizvoda u skladu sa zakonskim propisima zemlje uvoza i međunarodnim standardima.

Strane uzimaju u obzir zahteve zemlje uvoza koji se odnose na sertifikate (i druge garancije), osim u slučaju da su zakonskim propisima zemlje uvoza propisani drugačiji zahtevi za uvezene proizvode.

Strane međusobno razmenjuju informacije o svojim nacionalnim zakonskim propisima koji se odnose na prehrambene proizvode namenjene izvozu. U slučaju bilo kakvih izmena u zahtevima i uslovima koji se odnose na uvoz, strana o tome obaveštava drugu stranu.

Strane obezbeđuju dokumentovanje i transparentnost svih postupaka inspekcijskog nadzora, kao i dostavljanje informacija o svim postupcima na zahtev.

Strane se obavezuju da će osigurati bezbednost prehrambenih proizvoda u poljoprivredno-prehrambenom lancu, vodeći računa o tome da je u većini slučajeva najefektivniji i najefikasniji način smanjenja rizika za bezbednost hrane primena mera kontrole u toku primarne proizvodnje i prerade u zemlji porekla.

Član 4.

Mehanizam tehničkog sprovođenja

Strana ima pravo da od strane koja izvozi prehrambene proizvode zahteva odgovarajuću dokumentaciju i, u odgovarajućim slučajevima, da pruži pomoć u organizovanju terenskih poseta.

Član 5.

Mešovita radna grupa

Uz saglasnost strana, može biti formirana Mešovita radna grupa sastavljena od predstavnika obeju strana, u cilju unapređivanja koordinacije aktivnosti predviđenih ovim sporazumom.

Sastanci Mešovite radne grupe organizuju se na daljinu, korišćenjem dogovorene onlajn digitalne platforme.

Bilo koja od strana može pokrenuti postupak za sazivanje sastanka Mešovite radne grupe, nakon čega se obe strane sporazumevaju o mestu, datumu i dnevnom redu sastanka.

Član 6.

Finansiranje

Svaka strana snosi svoje troškove prevoza i svakodnevne troškove, ukoliko nije dogovoreno drugačije.

Troškove organizovanja sastanaka snosi nadležni organ strane domaćina.

Član 7.

Predmet Sporazuma

Odredbe ovog sporazuma sprovode se u skladu s važećim zakonskim propisima na teritoriji država strana, ne dovodeći u pitanje preuzete međunarodne obaveze strana.

Ovaj sporazum ne utiče na prava i obaveze na osnovu drugih međunarodnih sporazuma koje su strane potpisale.

Član 8.

Rešavanje sporova

Strane sve sporove koji nastanu u vezi s tumačenjem ili sprovođenjem odredbi ovog sporazuma rešavaju pregovorima i konsultacijama, uključujući i pregovore i konsultacije putem diplomatskih kanala.

Član 9.

Izmene i dopune

Izmene i dopune ovog sporazuma vrše se na osnovu međusobne saglasnosti strana, u obliku posebnih protokola koji čine sastavni deo ovog sporazuma i stupaju na snagu u skladu sa članom 10. ovog sporazuma.

Član 10.

Primena, važenje i raskid

Ovaj sporazum stupa na snagu na dan kada strane putem diplomatskih kanala prime poslednje pisano obaveštenje kojim se potvrđuje obavljanje internih procedura potrebnih za stupanje ovog sporazuma na snagu.

Ovaj sporazum se zaključuje na neodređeno vreme. Svaka strana može u bilo kom trenutku da obavesti drugu putem diplomatskih kanala o svojoj nameri da raskine ovaj sporazum. Raskid stupa na snagu 6 (šest) meseci od prijema obaveštenja.

Raskid ovog sporazuma ne utiče na sprovođenje projekata i programa koji su pokrenuti na osnovu ovog sporazuma pre njegovog raskida.

Ovaj sporazum je sačinjen u Beogradu, 15.2.2026, u po dva originalna primerka, od kojih je svaki na srpskom, azerskom i engleskom jeziku, i svi tekstovi su podjednako verodostojni. U slučaju nesaglasnosti među tekstovima, kao merodavan se uzima tekst na engleskom jeziku.

U IME
VLADE REPUBLIKE SRBIJE

U IME
VLADE REPUBLIKE AZERBEJDŽANA

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.